



**SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
SUPERINTENDÊNCIA DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO BÁSICA**

**FORMAÇÃO EM AÇÃO 2013
OFICINA DE LÍNGUA ESPANHOLA
1º SEMESTRE - 2013**

Título: Texto teatral escrito

Público: Professores de língua espanhola da rede estadual de educação

Carga Horária: 8 horas

Justificativa:

Considerando o objeto de estudo da disciplina de língua estrangeira moderna, a língua, e tendo em vista que, conforme disposto nas Diretrizes Curriculares Estaduais, a língua se materializa nos gêneros discursivos, a presente proposta apresenta uma possibilidade de encaminhamento metodológico a partir do texto teatral escrito. A relevância do trabalho com este gênero textual surge da importância da inserção da literatura nas aulas de língua espanhola, objetivando a interação com textos que permitam a aproximação com conteúdos linguístico-discursivos da língua alvo, com elementos culturais da comunidade hispanofalante, e ainda o aprofundamento de conteúdos que auxiliam na formação crítica do estudante.

Desenvolvimento

Slides 1 a 5: iniciar a Oficina com a retomada dos principais conceitos das Diretrizes. Além disso, procurar retomar as Diretrizes no desenvolvimento da oficina, viabilizando a inserção do conceitos das DCE na prática do professor. Para tanto, sugere-se que, ao explorar o Plano de Trabalho Docente, sejam retomados os conceitos das DCE a partir dos elementos que compõem o PTD.

Slides 6 e 7: apresentar o modelo do Plano de Trabalho Docente (PTD), elaborado a partir dos conteúdos selecionados para a oficina.

Slides 8 a 15: detalhamento do Plano de Trabalho Docente. Aprofundar os elementos do PTD, retomando a importância do planejamento dos encaminhamentos teórico-metodológicos.

Slide 16: reflexões para inserção do gênero a ser explorado. Ressaltar para os professores a importância de identificar o conhecimento prévio dos alunos, para que o trabalho com o texto teatral escrito seja desenvolvido a partir do que os alunos conhecem, ou não, sobre o gênero.

Slide 17: menção à data comemorativa do Dia Mundial do Teatro, propondo uma reflexão sobre a relevância desta e de outras datas comemorativas relacionadas à cultura e à arte (Dia do livro, Dia da Poesia, etc.). Incentivar os professores a dialogarem com os alunos sobre temas relacionados à cultura, inclusive a cultura da localidade, como festas típicas, encenações religiosas, festivais, etc.



**SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
SUPERINTENDÊNCIA DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO BÁSICA**

Slides 18 a 26: ainda visando a identificação dos conhecimentos prévios, sugere-se a apresentação de imagens de diferentes teatros, de diferentes cidades, para que os alunos façam o possível reconhecimento. É importante que os alunos reflitam sobre as imagens, e que tentem identificar do que se trata, para que depois o professor auxilie na identificação. Caso os alunos nunca tenham tido a experiência de ir ao teatro, mostrar as possibilidades de acesso mais próximas da realidade local. É importante ressaltar que as imagens devem gerar a discussão, por isso não são identificadas inicialmente. O professor poderá explorar outros espaços como o teatro de rua, teatro em espaços da comunidade escolar, etc. A partir das imagens selecionadas, é possível promover o diálogo comparando as características da arte barroca nos prédios dos Theatros Municipais de São Paulo e Rio de Janeiro com o estilo moderno da construção do teatro de Curitiba.

Slide 27: apresentar vídeos com exemplos de encenações teatrais para que aqueles que nunca presenciaram uma apresentação teatral possam conhecer. Sugere-se um vídeo que apresenta uma aula do Telecurso sobre teatro. Ressaltar que podem ser selecionados outros vídeos conforme o nível/série dos alunos.

Slide 28 a 30: apresentação do gênero textual. Inicialmente espera-se que o aluno, a partir da observação do texto da obra Yerma, e com auxílio do professor, identifique as características específicas do texto teatral escrito. Por isso é importante mostrar o texto impresso ou imagem que possibilite visualizar tais características.

Slide 31 a 33: após a observação do texto autêntico, explorar as características do texto teatral escrito. Sugere-se algumas comparações com o texto narrativo, pois normalmente, é um texto já familiar para os alunos. Sugere-se ainda que seja montado um quadro com as principais características do gênero trabalhado, visando a identificação dos elementos composicionais pelos alunos. Ressaltar para o professor a importância de possibilitar o estranhamento, por isso, não se deve explicar as características e depois mostrar o texto aos alunos, mas o exercício contrário, para que a construção do conhecimento ocorra a partir das impressões do próprio aluno, que deve fazer a observação buscando algo novo, e não buscando apenas afirmar as proposições do professor.

Slide 34: iniciar a proposta de leitura da obra Yerma. Dependerá do nível/série dos alunos, a escolha pela leitura completa da obra ou pela seleção de trechos, o que deverá ser orientado pelo professor. No caso da opção em trabalhar trechos da obra, esta prática torna-se viável pois o texto teatral é dividido, primeiramente, em atos e depois em cenas. É preciso atentar-se apenas para a necessidade da explanação do enredo, anteriormente à leitura do trecho selecionado, para que o aluno compreenda o trecho lido.

Slide 35 a 37: após a leitura, sugere-se explorar a contextualização da obra, trazendo informações sobre o autor e o contexto de produção. Importante destacar a participação do poeta na Geração de 27 e a forma como foi assassinado. Se possível, explorar conteúdos relacionados à Guerra Civil espanhola. Destaca-se aqui a possibilidade de exploração paralela de conteúdos relacionados à obra Guernica, de Pablo Picasso.



**SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
SUPERINTENDÊNCIA DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO BÁSICA**

Slide 38 e 39: são sugeridas atividades de compreensão leitora, que exigem do aluno o retorno ao texto para busca de informações complementares que o auxiliarão a responder as questões propostas. A questão nº 5 exige encaminhamentos que podem incluir o diálogo com os alunos problematizando a discussão para posterior exposição de respostas elaboradas por grupos de alunos.

Slide 40 e 41: a exploração de conteúdos linguístico-discursivos ocorrerá a cargo do professor, conforme o nível/série dos alunos. Sugere-se o trabalho com o conteúdo relacionado ao discurso direto/indireto e ainda o uso do pronome complemento. Portanto, deverão ser encaminhados exercícios relacionados aos conteúdos a partir do texto trabalhado. No slide 41 são elencados alguns exemplos para exploração dos mencionados conteúdos.

Slide 42 a 45: a proposta de atividade para prática da oralidade, inclui a leitura em voz alta, que pode ser uma leitura dramatizada pelos alunos, para exercício de pronúncia e entonação; ou ainda a possibilidade de encenação da obra, ou de trechos da obra. Durante a fase de preparação para a exposição oral, sugere-se a exploração de elementos culturais, como os costumes da época, o figurino, o espaço. Sugere-se uma proposta de atividade para que os alunos pesquisem os costumes exemplificados na obra, por exemplo, as ações das lavadeiras, o canto durante o ato de lavar roupa, as conversas que ocorrem neste espaço.

Slide 46: exemplo de imagens para exploração do figurino, e possível trabalho com conteúdos lexicais.

Slide 47: sugere-se ainda, conforme critérios do professor, a encenação do enredo da obra a partir da adaptação dos fatos ao contexto atual dos alunos. Eles poderiam encenar o tema do casamento e maternidade para a mulher da atualidade, incluindo a relação da mulher com o trabalho e a família e outras tensões que permeiam o tema.